

PDCH 40C B



4000



EN

Two-column electro-hydraulic lift

- The **PDCH 40C B** lift is activated by means of a hydraulic circuit with the realignment of the two carriages using metal cables that guarantee excellent synchronisation, regardless of the load being lifted.

IT

Sollevatore elettroidraulico a due colonne

- Il sollevatore **PDCH 40C B** è azionato da un circuito idraulico con riallineamento dei due carrelli tramite funi metalliche che garantiscono un'ottima sincronizzazione dei carrelli, indipendentemente dal carico sollevato.

DE

Elektrohydraulischer 2- Säulenhebebühne

- Der Heber **PDCH 40C B** werden über einen Hydraulikkreis betätigt, mit Neuausrichtung der beiden Trägerwagen durch Metallseile, die eine hervorragende Gleichschaltung der Trägerwagen garantieren, unabhängig von der angehobenen Last.

FR

Élévateur hydroélectrique à deux colonnes

- L'élevateur **PDCH 40C B** est actionné par un circuit hydraulique avec réalignement des deux chariots par filins métalliques qui garantissent une excellente synchronisation des chariots, indépendamment de la charge soulevée.

ES

Elevador electro-idráulico de dos columnas

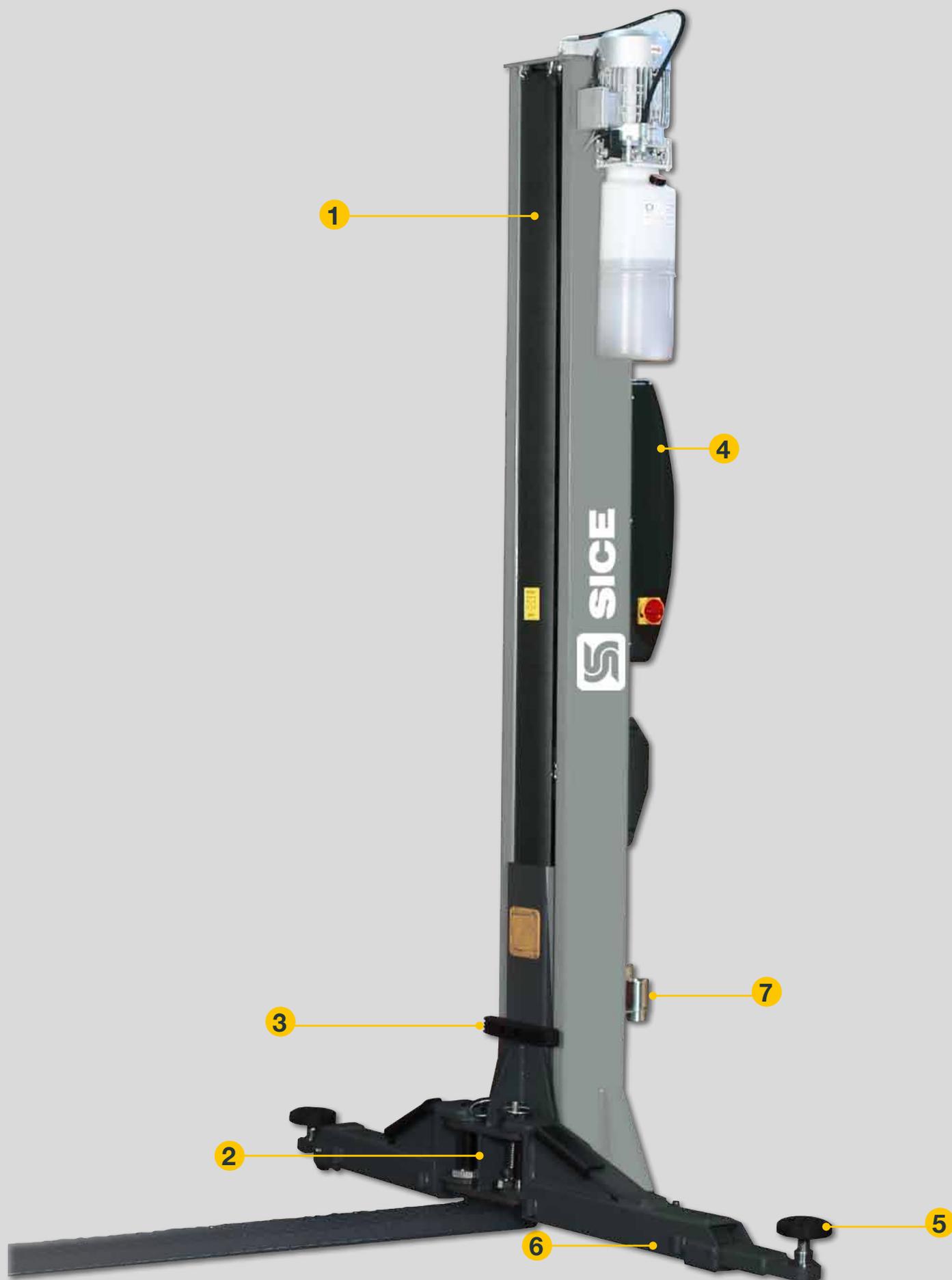
- El elevador **PDCH 40C B** es accionado mediante un circuito hidráulico con realineación de las dos carretillas mediante cables metálicos que garantizan una óptima sincronización de las mismas, independientemente de la carga levantada.

PT

Elevador electro-idráulico de duas colunas

- O elevadore **PDCH 40C B** é accionado por um circuito hidráulico com realinhamento dos dois carros por meio de cabos metálicos que garantem uma excelente sincronização dos carros, independentemente da carga levantada.

PDCH 40C B

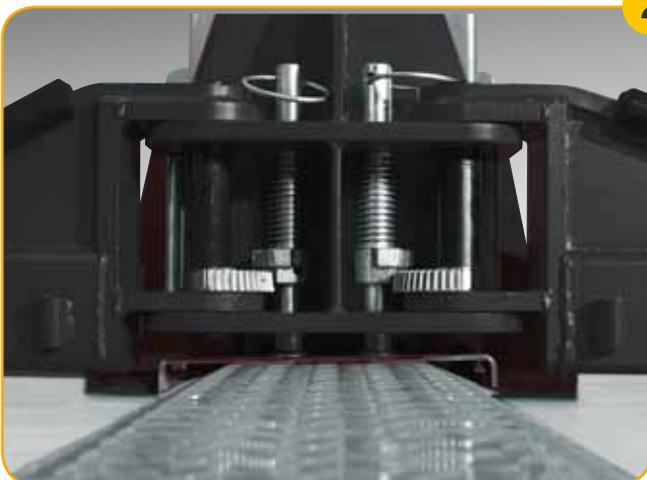


1



- **EN** — The mechanical carriage support device **on each column** ensures optimum working safety.
- **IT** — Il dispositivo di appoggio meccanico dei carrelli **su ogni colonna** garantisce la massima sicurezza di lavoro.
- **DE** — Die mechanische Stützvorrichtung der Trägerwagen **auf jeder Säule** garantiert ein Höchstmaß an Sicherheit bei der Arbeit.
- **FR** — Le dispositif d'appui mécanique des chariots **sur chaque colonne** garantit la fiabilité maximale de travail.
- **ES** — El dispositivo de apoyo mecánico de las carretillas **sobre cada columna** garantiza la máxima seguridad de trabajo.
- **PT** — O dispositivo de apoio mecânico dos carros **em cada coluna** garante a segurança máxima de trabalho.

2



- **EN** — The toothed sections have a tapered profile to guarantee **easy seizure** between the two elements.
- **IT** — I settori dentati a profilo conico garantiscono un facile ingranamento fra i due elementi.
- **DE** — Die konisch geformten Zahnsegmente gewährleisten ein **leichtes Ineinandergreifen** der beiden Elemente.
- **FR** — Les secteurs dentés au profil conique **facilitent l'engrènement** des deux éléments.
- **ES** — Los sectores dentados de perfil cónico garantizan un **fácil engranaje** entre los dos elementos.
- **PT** — Os setores dentados com perfil cónico garantem um **engrenamento fácil** entre os dois elementos.

PDCH 40C B

3



- **EN** — The carriages are fitted with **rubber pads** to protect the car doors.
- **IT** — I carrelli sono dotati di tamponi in gomma per proteggere le portiere.
- **DE** — Die Trägerwagen sind mit **Gummipuffer** ausgestattet, um die Türen zu schützen.
- **FR** — Les chariots sont munis de **tampons en caoutchouc** pour protéger les portières.
- **ES** — Las carretillas poseen **tacos de goma** para proteger las puertas.
- **PT** — Os carros são equipados com **tampões de borracha** para proteger as portas.

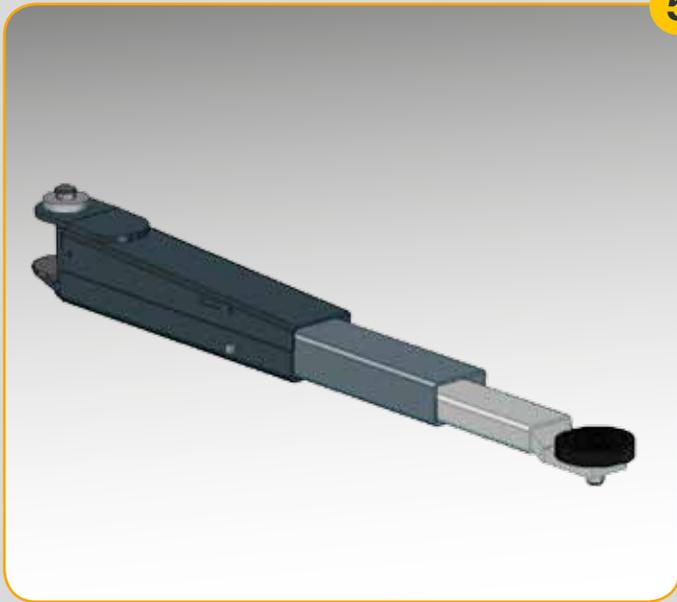
4



- **EN** — The electrical board has **ergonomic commands**.
- **IT** — Gruppo quadro elettrico dotato di comandi ergonomici
- **DE** — Schalttafelblock mit **ergonomischen Bedienelementen**
- **FR** — Le tableau électrique dispose de **commandes ergonomiques**.
- **ES** — Grupo cuadro eléctrico con **mandos ergonómicos**.
- **PT** — Grupo quadro eléctrico equipado com **comandos ergonômicos**.

PDCH 40C B

5



- **EN** — Unit with 4 asymmetrical arms made up of three sections, to obtain a **wide working range**.
- **IT** — Gruppo a 4 bracci asimmetrici a tre sfilii per ottenere un **grande campo di lavoro**.
- **DE** — Gruppe mit 4 asymmetrischen dreigeteilten Auslegern für einen **großen Einsatzbereich**.
- **FR** — Groupe à 4 bras asymétriques à 3 rallonges pour disposer d'une **plage de travail étendue**.
- **ES** — Grupo de 4 brazos asimétricos de tres extensiones para lograr un **gran campo de trabajo**.
- **PT** — Grupo de 4 braços assimétricos com três extensões para obter uma **grande área de trabalho**.

6



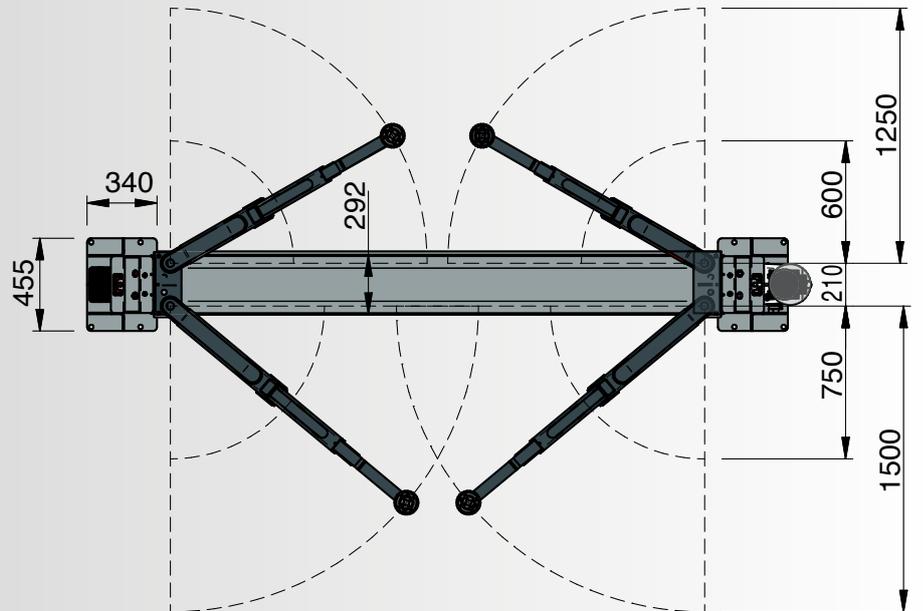
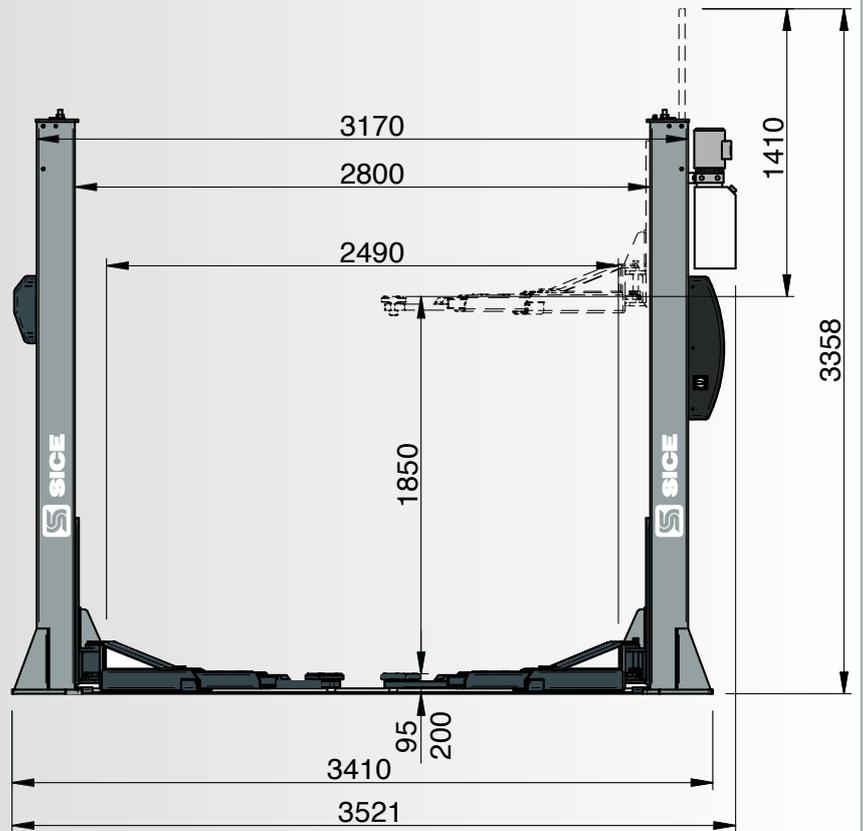
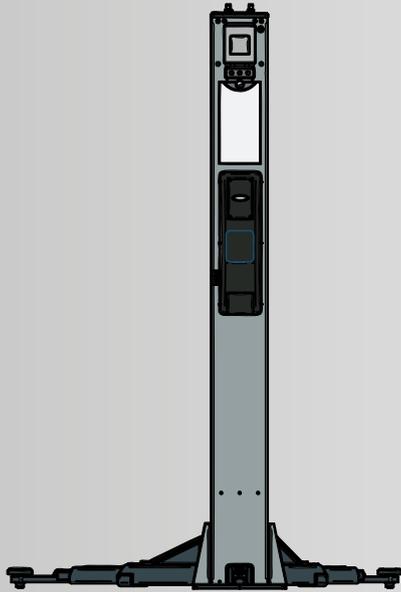
- **EN** — **Adjustable pad height:** the pads are threaded and have **coupling spacers** to ensure excellent vertical adjustment.
- **IT** — **Tamponi regolabili in altezza:** tampone con filettatura e **distanziali** ad innesto per una grande regolazione verticale del tampone.
- **DE** — **Höhenverstellbare puffer:** Puffer mit Gewinde und Abstandstücke mit **Kupplung** für eine große vertikale Einstellung des Puffers.

7



- **FR** — **Hauteur des tampons réglable:** tampon avec filetage et entretoises à **enclenchement** pour permettre de régler la hauteur du tampon.
- **ES** — **Tacos de altura regulable:** taco con rosca y **separadores** de encastre para regular verticalmente el taco.
- **PT** — **Tampões ajustáveis em altura:** tampão com rosca e **espaçadores** de engate para um grande ajuste vertical do tampão.

PDCH 40C B





- EN** → • Ground fixing kit
- IT** → • Set tasselli di fissaggio
- DE** → • Bausatz Bodenbefestigu
- FR** → • Jeu de fixation au sol
- ES** → • Serie de fijación de tacos
- PT** → • Conjunto de buchas de fixação

EN → *Technical Data* **IT** → *Dati Tecnici* **DE** → *Technische Daten*
FR → *Données Technique* **ES** → *Datos Técnicos* **PT** → *Dados Técnicos*

	PDCH 40C B
Max. capacity - Portata massima - Tragfähigkeit max. Portée max. - Capacidad máx. - Capacidade max	4000 kg
Power supply - Alimentazione - Stromversorgung Alimentation - Alimentación - Alimentação	230/400V - 3Ph - 50/60Hz 230V - 1Ph - 50Hz
Motor power - Potenza motore - Motorleistung Puissance moteur - Potencia del motor - Potência do motor	3 kW (400V - 3Ph - 50Hz)
Circuit voltag command - Tensione circuito dei comandi - Leerlaufspannung Befehl Circuite de commande de tension - Circuito de mando de tensión - Comando tensão do circuito	24V

The manufacturer reserves the right to modify the features of its products at any time. Fotografie, caratteristiche ed i dati tecnici non sono vincolanti, possono subire modifiche senza preavviso. Die Fotografien, die angegebenen Eigenschaften und die technischen Daten sind nicht verbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden. Les photographies, caractéristiques et données techniques n'engagent en rien le fabricant. Elles peuvent subir des modifications sans préavis. Las fotografías, las características y los datos técnicos no son vinculantes. La empresa se reserva el derecho de modificarlas en cualquier momento. Fotografias, características e os dados técnicos não são vinculantes e podem sofrer modificações sem aviso prévio.



NEXION SPA - ITALY - Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di MINIO srl - A sole shareholder Minio company
www.sice.it - sice@sice.it

